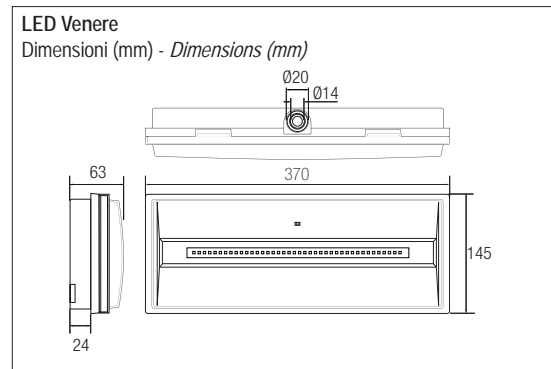
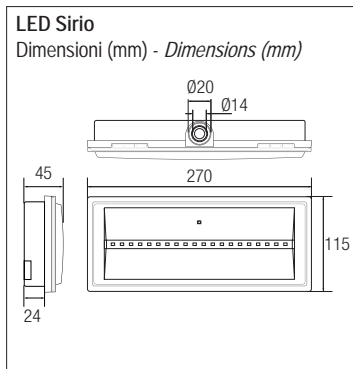


220-240 Vac	110 Su richiesta Vac On demand	50/60 Hz	IP42 / IP65	IK08
		850°		



Attenzione

Quando il dispositivo, a seguito di una ricarica completa NON assicura più l'autonomia nominale sostituire la batteria. Per mettere in esercizio le lampade d'emergenza, il connettore rapido di batteria deve essere collegato alla scheda elettronica; Se è previsto che le lampade di emergenza rimangano NON collegate alla rete per periodi superiori a 3 mesi (ad esempio alberghi, campeggi estivi ed in generale esercizi con apertura stagionale), scollegare la batteria dalla scheda elettronica per limitare l'autoconsumo; la messa in servizio dopo magazzino prolungato, prevede una carica delle batterie NiCd di 16 h scarica seguita da una scarica completa e quindi una nuova carica x 12 h;

Auto diagnosi

Codici Colore LED e segnalazioni lampade Autotest

- Rosso lampeggiante: batteria guasta / errore di autonomia
- 2 lampeggi rossi pausa 2 lampeggi rossi etc : Barra led guasta
- Giallo fisso: lampada inibita in assenza di rete
- Verde fisso: batteria carica
- Verde lampeggiante batteria in carica a lampada spenta, test funzionale a lampada accesa
- Rosso fisso: circuito di potenza guasto
- Giallo lampeggiante: inibizione test funzionale e di autonomia
- Giallo verde alternati: test di funzionamento e di autonomia
- Test funzionale ogni settimana, di autonomia con cadenza trimestrale.

COMANDI di tipo sequenziale (ingresso rest mode R00325 con positivo in B+ e negativo in A- della morsetteria , a batteria carica e presenza rete)

Fornendo:

- 1 IMPULSO: esecuzione test funzionale (viene segnalato con lampeggio verde)
- 2 IMPULSI: esecuzione test di autonomia (viene segnalato con due lampeggi verdi)
- 3 IMPULSI: reset del tempo (viene segnalato con tre lampeggi verdi)
- 4 IMPULSI: inibizione dei test (viene segnalato con quattro lampeggi verdi)

Per tornare indietro nei comandi sequenziali, basta invertire la polarità del comando, quindi dare un negativo su B+ e positivo su A -.

COMANDI (ingresso rest mode, in assenza di rete)

Positivo su A- e negativo su B+ inibisce (spegne) la lampada di emergenza (led di segnalazione diventa arancione fisso), invertendo le polarità si abilita l'emergenza.

Il modulo REST MODE R00325, può essere usato per spegnere o accendere la lampada in caso di manutenzione, per evitare la scarica della batteria .

(le istruzioni di R00325 - KrmSV, dispositivo di inibizione Rest-Mode sono contenute in un foglio specifico allegato al prodotto).

Reset segnalazione anomalie negli apparecchi con AUTOTEST

Quando il led di segnalazione è rosso intermittente significa, la batteria non assicura più l'autonomia. Questa segnalazione può essere causata dall'aver alimentato la lampada dimenticando di inserire il connettore di batteria. Per togliere la segnalazione di anomalia è necessario togliere l'alimentazione di rete, inserire il connettore di batteria e ridare l'alimentazione di rete.

L'operazione di RESET, può essere effettuata per togliere qualunque segnalazione di anomalia, giallo lampeggiante, giallo fisso ecc.

GB Warning

When the device, following a complete recharge, doesn't assure the nominal duration (autonomy), replace the battery. Connect the quick battery connector to the circuit board to start up the emergency lamps; if you plan NOT to connect the emergency lamps to the mains for a period of 3 months or more (for instance, in hotels, at summer camps and generally in shops or business that open on a seasonal basis), disconnect the battery from the circuit board to stop the discharge; to restart operation after an extended period of disuse, charge the NiCd batteries for 16 hours, discharge completely and then recharge for another 12 hours;

Autotest

Codes color LED e signalings lamps Self-Test

- Red blinking: battery failure / autonomy error
- 2 flash red break 2 you flash red etc: Led bar fails
- Fixed yellow: inhibited lamp with no mains utility
- Fixed green: fully charged battery
- Green flashing: lamp off = battery in charge; lamp on = functional test
- Fixed red: power circuit failure
- Yellow flashing: Autonomy and functional test inhibition
- Green yellow alternated: functional and autonomy test

- Weekly Functional check; Autonomy check every 3 months

REST MODE CONTROLS: valid only in fully charged battery condition & with mains utility applied to the 230 Vac input (+5Vdc in B+ input with respect to A-).

Providing:

1 PULSE: a functional test will be executed after 25 seconds (the received command will be signaled with one green pulse).

2 PULSES: a functional test will be executed after 25 seconds (the received command will be signaled with two green pulses).

3 PULSES: the time counter will be set to zero after 25 seconds (the received command will be signaled with three green pulses).

4 PULSES: test inhibit seconds (the received command will be signaled with four green pulses).

In order to cancel a command is sufficient to reverse the polarity of the command within 20 seconds various times until to reach the desired command.

Rest mode controls in the absence of mains (**R00325 - KrmSV instructions, Rest-Mode inhibition device, are contained on a specific sheet attached to the product**).

+5Vdc in A- input with respect to B+ will switch off the Led's (the led indicator became solid orange). Reverting this polarity (+5Vdc in B+ with respect to A- input) will switch on the Led's (the led indicator will became solid green or blinking green depending on the charge level of the battery).

AUTOTEST Anomalies signaling reset

When AUTOTEST signals intermittent red it means insufficient autonomy.

This is often due powering lamps forgetting insertion battery connector.

To remove the fault signal, remove connector and power supply.

RESET operation, remove and replace both power supply and battery connector, must be also carried out to remove any anomaly, flashing yellow, steady yellow etc.

F Attention

Lorsque le dispositif, après avoir effectué une recharge complète, N'assure PLUS l'autonomie nominale, remplacer la batterie. Pour mettre en marche les lampes d'urgence, le connecteur rapide de batterie doit être raccordé à la carte électronique; s'il est prévu que les lampes d'urgence restent NON branchées au courant pour des périodes de temps supérieures à 3 mois (exemple des hôtels, campings d'été et activités à ouverture saisonnière en général), débrancher la batterie de la carte électronique pour limiter l'auto-usure; la mise en service après un long stockage prévoit une charge des batteries NiCd de 16 h suivie d'une décharge complète puis d'une nouvelle charge pour 12 h;

Auto-diagnostic

Codes de la couleur LED et signalisations des lampes Autotest

- Rouge clignotant : batterie en panne / erreur d'autonomie
- 2 clignotements rouges pause 2 clignotements rouges, etc. : Barre LED en panne
- Jaune fixe: lampe inhibée en l'absence de courant
- Vert fixe: batterie chargée
- Vert clignotant: batterie en charge avec la lampe éteinte, test fonctionnel avec la lampe allumée.
- Rouge fixe: circuit de puissance en panne
- Jaune clignotant: inhibition du test fonctionnel et d'autonomie
- Alternance jaune et vert: test de fonctionnement et d'autonomie
- Test fonctionnel toutes les semaines, d'autonomie tous les trimestres.

COMMANDES du type séquentiel (entrée rest mode R00325 avec positif en B+ et négatif en A- du bornier, avec la batterie chargée et présence de courant)

En fournissant:

- 1 IMPULSION: exécution du test fonctionnel (signalisation avec un clignotement vert)
- 2 IMPULSIONS: exécution du test d'autonomie (signalisation avec deux clignotements verts)
- 3 IMPULSIONS: réinitialisation du temps (signalisation avec trois clignotements verts)
- 4 IMPULSIONS: inhibition des tests (signalisation avec quatre clignotements verts)

Pour revenir en arrière dans les commandes séquentielles, il suffit d'inverser la polarité de la commande, puis de donner un négatifs sur le B+ et positif sur l'A-.

COMMANDES (entrée rest mode, en l'absence de courant)

Positif sur A- et négatif si B+ inibite (éteint) la lampe d'urgence (la LED de signalisation devient orange fixe) en inversant les polarités, l'urgence est activée.

L'unité REST MODE R00325 peut être utilisée pour éteindre ou allumer la lampe en cas d'entretien, pour éviter la décharge de la batterie.

(Les instructions de R00325 - KrmSV, dispositif d'inhibition Rest-Mode se trouvent dans un feuillet spécifique joint au produit).

Réinitialisation de la signalisation des anomalies sur les appareils avec AUTOTEST.

Lorsque la LED de signalisation est rouge intermittente cela signifie que la batterie n'assure plus l'autonomie. Cette signalisation peut être causée par le fait d'avoir alimenté la lampe en oubliant d'insérer le connecteur de batterie. Pour éliminer la signalisation d'anomalie, il faut enlever l'alimentation de courant, insérer le connecteur de batterie et redonner l'alimentation de courant.

L'opération de RESET peut être effectuée pour éliminer toute signalisation d'anomalie, jaune clignotant, jaune fixe, etc.

D Achtung

Wenn das Gerät nach einer vollständigen Aufladung die Nennbetriebsdauer NICHT mehr garantiert, muss die Batterie ausgetauscht werden. Um die Notleuchten in Betrieb zu nehmen, muss der Schnellanschluss der Batterie mit der Elektronikplatine verbunden werden. Wenn die Notleuchten länger als 3 Monate (beispiel Hotels, Sommercampingplätze und im Allgemein Einrichtungen mit saisonaler Öffnung) nicht an das Stromnetz angeschlossen sind, muss der Akku von der Elektronikplatine abgetrennt werden, um den Eigenverbrauch zu begrenzen; bei der Inbetriebnahme nach längerer Lagerung werden die NiCd-Akkus für 16 Stunden geladen, gefolgt von einer vollständigen Entladung und einer erneuten Ladung für 12 Stunden

Auto-Diagnose

LED-Farbcodes und Signale Autotest-Lampen

- Rotes Blinklicht: Defekte Batterie / Autonomiemangel
- 2 mal rotes Blinklicht Pause 2 mal rotes Blinklicht usw.: Ledleiste defekt
- Gelbes Dauerlicht: Lampe gesperrt bei fehlender Netzspannung
- Grünes Dauerlicht: Batterie geladen
- Grünes Blinklicht: Batterie in Aufladung bei ausgeschalteter Lampe, Funktionstest bei eingeschalteter Lampe
- Rotes Dauerlicht: Defekter Stromkreis
- Gelbes Blinklicht: Hemmung Funktions- und Autonomietest
- Gelb-grün Wechsellicht: Funktions- und Autonomietest
- Funktionstest jede Woche, Autonomietest vierteljährlich.

Sequentielle STEUERUNGEN (Eingang Rest Mode R00325 mit Positiv in B+ und Negativ in A- der Klemmleiste, bei geladener Batterie und Netzpräsenz)

Versorgung:

- 1 IMPULSE: Durchführung des Funktionstests (wird durch grünes Blinken angezeigt)
- 2 IMPULSE: Durchführung des Autonomietests (wird durch zwei grüne Blinksignale angezeigt)
- 3 IMPULSE: Reset Zeit (wird durch drei grüne Blinksignale angezeigt)
- 4 IMPULSE: Testhemmung (wird durch vier grüne Blinksignale angezeigt)

Um zu den sequentiellen Steuerungen zurückzukehren, einfach die Polarität des Befehls invertieren, dann ein Negativ auf B+ und ein Positiv auf A- geben.

BEFEHLE (Eingang Rest Mode, in Abwesenheit von Netz)

Positiv an A- und Negativ an B+ hemmt (deaktiviert) die Notbeleuchtung (Signal-LED leuchtet orange), die Umkehrung der Polarität aktiviert den Not-Aus.

Das Modul REST MODUS R00325 kann verwendet werden, um die Lampe im Falle einer Wartung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, um eine Entladung der Batterie zu vermeiden.

(die Anweisungen von R00325 - KrmSV, Vorrichtungen zur Hemmung des Rest-Modus, sind in einem speziellen Datenblatt enthalten, das dem Produkt beiliegt).

Reset Meldung von Störungen an Geräten mit AUTOTEST

Wenn die Meldeleuchte intermittierend rot aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Batterie keine Autonomie mehr garantiert.

Diese Meldung kann dadurch verursacht werden, dass die Lampe mit Strom versorgt und vergessen wurde, den Batteriestecker einzustecken. Um die Fehlermeldung zu beheben, muss die Netzspannung abgetrennt, der Batteriestecker eingesteckt und die Netzspannung wieder hergestellt werden.

Der RESET-Vorgang kann durchgeführt werden, um eine beliebige Fehlermeldung, gelb blinkend, permanent gelb, usw. zu beheben.

E Precaución

Cuando el dispositivo, después de una recarga completa, ya no garantiza que la autonomía nominal reemplaza la batería. Para poner en funcionamiento las lámparas de emergencia, el conector rápido de la batería debe estar conectado a la tarjeta electrónica; Si se proporcionan las lámparas de emergencia que NO permanecen conectadas a la red eléctrica por períodos superiores a 3 meses (ejemplo Hoteles, campamentos de verano y en general negocios de temporada), desconecte la batería de la placa electrónica para limitar el autoconsumo; la puesta en servicio después de un almacenamiento prolongado requiere una carga de batería de NiCd de 16 h de descarga seguida de una descarga completa y luego una nueva carga x 12 h;

Autodiagnóstico

Códigos de color LED e indicaciones de la lámpara de autotest

- Rojo intermitente: batería defectuosa / error de autonomía
- 2 parpadeos rojos en pausa 2 parpadeos rojos, etc.: barra de LED defectuosa
- Amarillo sólido: lámpara inhibida en ausencia de red
- Verde fijo: batería cargada
- Batería verde intermitente cargando con la lámpara apagada, prueba funcional con la lámpara encendida
- Rojo sólido: circuito de alimentación defectuoso
- Amarillo intermitente: inhibición de la prueba funcional y de autonomía.
- Amarillo verde alterno: prueba de función y autonomía.
- Prueba funcional todas las semanas, trimestralmente.

COMANDOS de tipo secuencial (entrada en modo de reposo R00325 con positivo en B + y negativo en A- de la placa de terminales, con batería cargada y red presente) proporcionar:

- 1 IMPULSO: prueba de funcionamiento funcional (se indica con parpadeo verde)
- 2 PULSOS: ejecución de prueba de autonomía (se señala con dos destellos verdes)
- 3 PULSOS: reinicio de tiempo (se señala con tres destellos verdes)
- 4 IMPULSOS: inhibición de las pruebas (se indica con cuatro destellos verdes)

Para volver a los comandos secuenciales, simplemente invierta la polaridad del comando, luego dé un negativo en B + y positivo en A -.

COMANDOS (entrada en modo de reposo, en ausencia de red)

Positivo en A- y negativo sí B + inhibe (apaga) la lámpara de emergencia (el LED de señalización se vuelve naranja sólido), invertir las polaridades habilita la emergencia.

El módulo REST MODE R00325 se puede utilizar para apagar o encender la lámpara en caso de mantenimiento, para evitar la descarga de la batería.

(las instrucciones de R00325 - KrmSV, dispositivo de inhibición del modo de reposo se encuentran en una hoja específica adjunta al producto).

Restablecimiento de anomalías en electrodomésticos con AUTOTEST.

Cuando el LED de señalización es rojo intermitente, la batería ya no garantiza la autonomía. Esta señal puede ser causada por haber encendido la lámpara y haber olvidado insertar el conector de la batería. Para eliminar la señal de falla, es necesario desconectar la fuente de alimentación principal, insertar el conector de la batería y restaurar la fuente de alimentación principal.

La operación RESET puede llevarse a cabo para eliminar cualquier señal de anomalía, amarillo intermitente, amarillo fijo, etc.

Batterie di ricambio - Spare batteries - Batterie de rechange - Ersatzbatterien - Baterías de repuesto

Descrizione - Description - Description - Beschreibung	Code	Code		
Batterie - Batteries - Batterie - Batterien - Baterías	NiCd - 2,4V - 0,8Ah	00PB1400	LED Sirio ECO	-
	NiCd - 2,4V - 1,6Ah	00PB1600	LED Sirio ECO	-
	NiCd - 3,6 V - 0,8 Ah	00PB1000	LED Sirio	-
	NiCd - 3,6 V - 1,6 Ah	00PB1100	LED Sirio	LED Venere
Batterie lunghe - Long Battery - Batterie longue - lange Batterie - Batería larga	NiCd - 3,6 V - 4 Ah	00PB0100JST	-	LED Venere

Code battery: 00PB1400



For LED Sirio ECO
Cod. 1943LREL
Cod. 1956LSREL
Cod. 1956LSAREL

Code battery: 00PB1600



For LED Sirio ECO
Cod. 1956L2SAREL

Code battery: 00PB1000



For LED Sirio

Code battery: 00PB1100



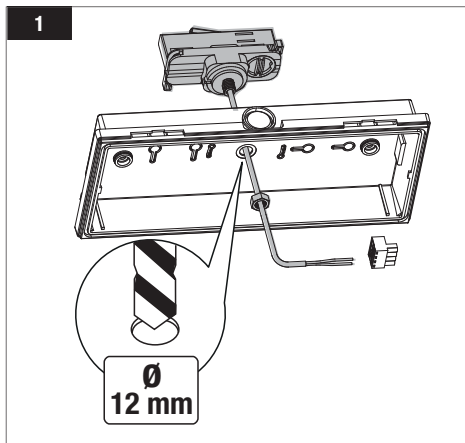
For LED Sirio - LED Venere

Code battery: 00PB0100JST

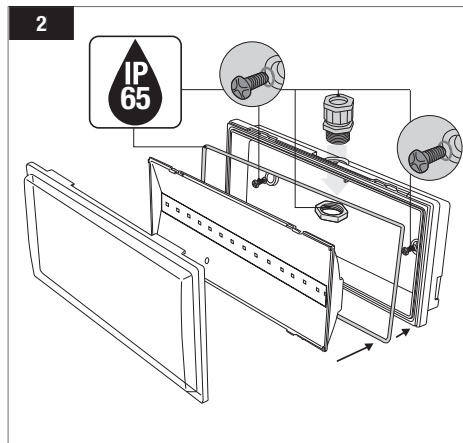


For LED Venere

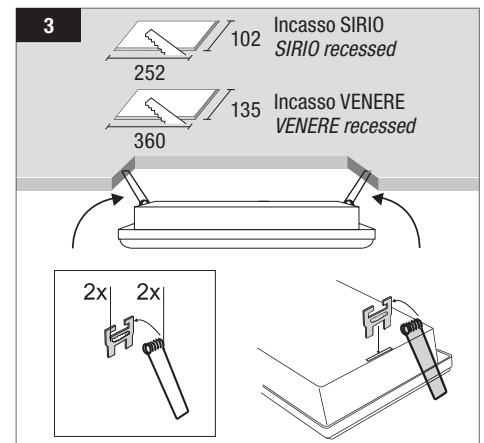
**Accessori non inclusi - Not included accessories - Accessoires non inclus
Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten - Accessori no inclusivo**



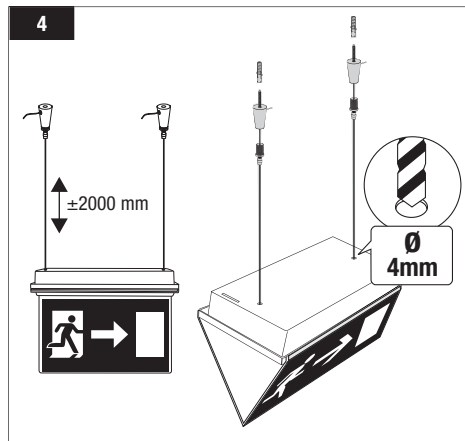
Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	R00301	Kit Binario trifase Three phase track kit
VENERE		Bausatz Drehstromschiene Kit de vías trifásicas



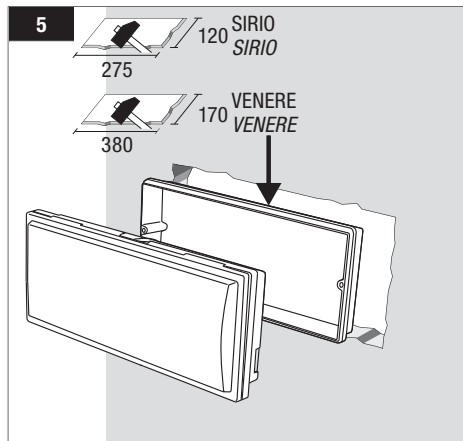
Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	R00310	Kit IP 65
VENERE	R00312	Kit IP 65



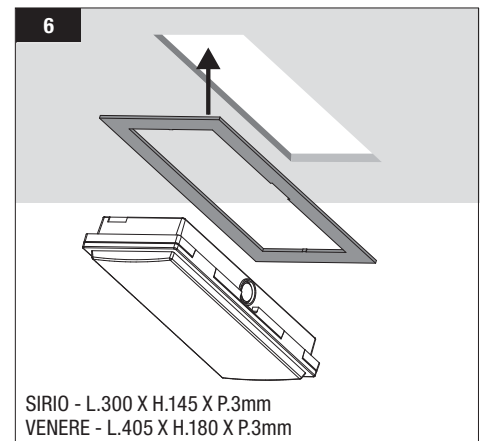
Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	R00315	Kit controsoffitto molle e staffa Kit recessed springs and brackets
VENERE		Kit faux-plafond ressort et étrier Bausatz Zwischendecke Federn und Bügel Kit de falso techo con resorte y soporte



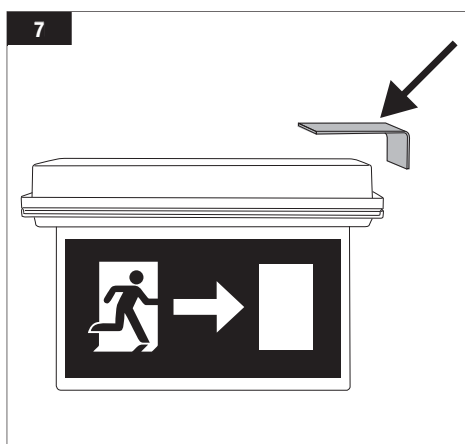
Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	8450S	Kit sospensione per bandiera. Suspension kit for double sided diffuser.
VENERE		Kit suspension pour drapeau. Bausatz Aufhängung für Fahnenmontage. Kit de suspensión para bandera.



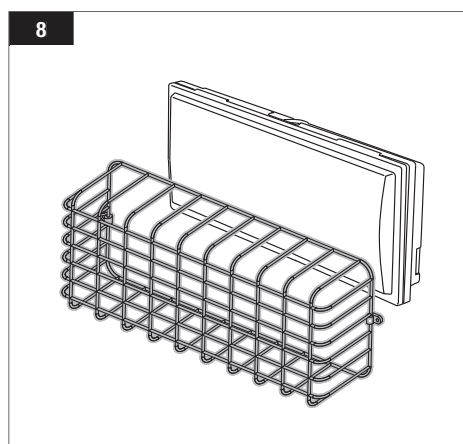
Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	R00330	Scatola da incasso Built-in mounting box
VENERE	R00334	Boîte d'encastrement Unterputzkasten Caja empotrada



Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	R00331	Cornice per incasso Flush mounting frame
VENERE	R00332	Cadre pour encastrement Unterputzrahmen Marco para empotrar



Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	R00342	Staffa 90° per bandiera. 90° bracket for double sided diffuser.
VENERE		Étrier 90° pour drapeau. Bügel 90° für Fahnenmontage. Soporte de bandera de 90°.

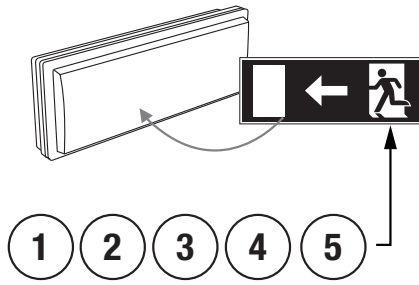


Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	R00365	Griglia di protezione antivandalo Anti-vandalism protection grid
VENERE		Grille de protection anti-vandalisme Vandalismusschutzgitter Rejilla de protección a prueba de vandalismo.



Rif.	Codice Code	Descrizione Description
SIRIO	R00325	SOLO PER VERSIONI AUTOTEST ONLY FOR AUTOTEST VERSION UNIQUEMENT POUR LA VERSION AUTOTEST NUR FÜR AUTOTEST-VERSION SOLO PARA VERSIÓN AUTOTEST
VENERE		Comando centralizzato per l'inibizione dell'emergenza. Centralized command for emergency inhibition (Controller Rest-mode). Commande centralisée pour l'inhibition de l'urgence. Zentralisierte Steuerung zur Notfallhemmung. Comando centralizado para inhibición de emergencia.

10







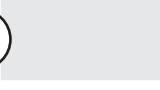
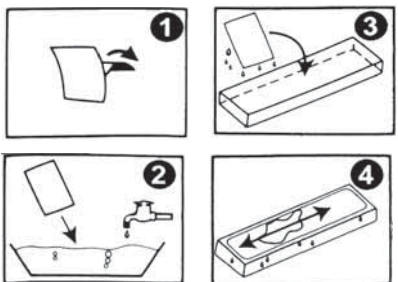
Rif.	Codice Code	Descrizione Description	DV* (m)	Euro
SIRIO	R00320	5 segnali di sicurezza adesivi	18	9,00
VENERE	R00322	5 safety signs adhesives	22	11,00

*DV = Distanza di visibilità in metri - *Visibility distance in meter* - Distance de visibilité en mètres
Sichtweite in Metern - Distancia en metros

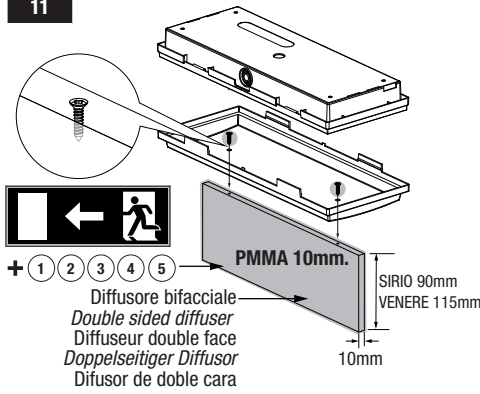
SIRIO R00320 **VENERE R00322**

Segnali di sicurezza in policarbonato opalino 0,5mm. con adesivo sul retro per facilitarne l'installazione - *Opal polycarbonate safety signs 0,5mm. with adhesive on the back to facilitate installation* - Signaux de sécurité en polycarbonate opalin 0,5mm. avec adhésif au dos pour faciliter l'installation. *Sicherheitsschilder aus opalem Polycarbonat 0,5mm. mit Kleber auf der rückseite zur leichteren installation* - Señales de seguridad de policarbonato opal de 0,5 mm. con adhesivo en la parte posterior para una fácil instalación.

- 1  Adesivo segnale SX
Adhesive sign SX
Autocollant signal G
Signalaufkleber LINKS
Etiqueta de señal izquierda
- 2  Adesivo segnale DX
Adhesive sign DX
Autocollant signal DR
Signalaufkleber RECHTS
Etiqueta de señal derecha
- 3  Adesivo segnale BASSO
Adhesive sign BOTTOM
Autocollant signal BAS
Signalaufkleber UNTEN
Etiqueta de señal BAJO
- 4  Adesivo segnale USCITA
Adhesive sign EXIT
Autocollant signal SORTIE
Signalaufkleber EXIT
Etiqueta de señal de SALIDA

- 5  Adesivo segnale NEUTRO
Adhesive sign NEUTRAL
Autocollant signal NEUTRE
Signalaufkleber NEUTRAL
Etiqueta de señal neutral
- *Instructions de montage 5 signal de sécurité autocollant
*Montageanleitung 5 Sicherheitsaufkleber
- 

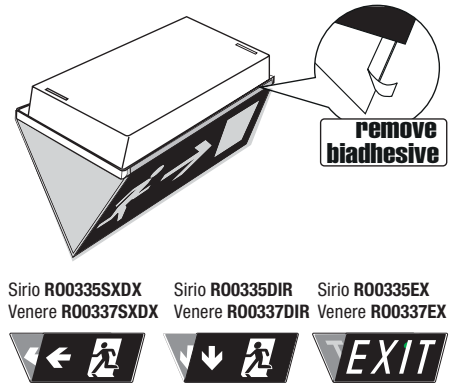
11



Rif.	Codice Code	Descrizione Description	DV* (m)	Euro
SIRIO	R00335	Kit Supporto PMMA + 5 segnali (adesivi)	9	28,50
VENERE	R00337	Kit PMMA support + 5 signs adhesives	11	37,00

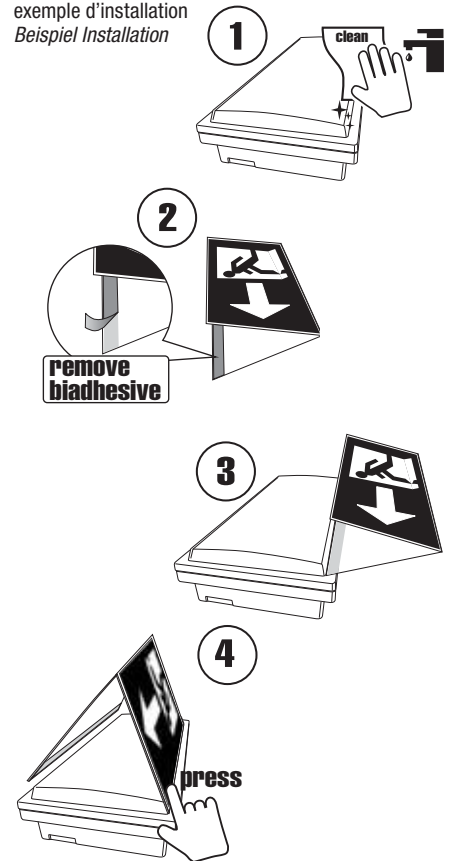
Diffusore bifacciale
Double sided diffuser
Diffuseur double face
Doppelseitiger Diffusor
Difusor de doble cara

12



Sirio R00335SXX Venero R00337SXX Sirio R00335DIR Venero R00337DIR Sirio R00335EX Venero R00337EX

exemple d'installation
Beispiel Installation



AT Autotest

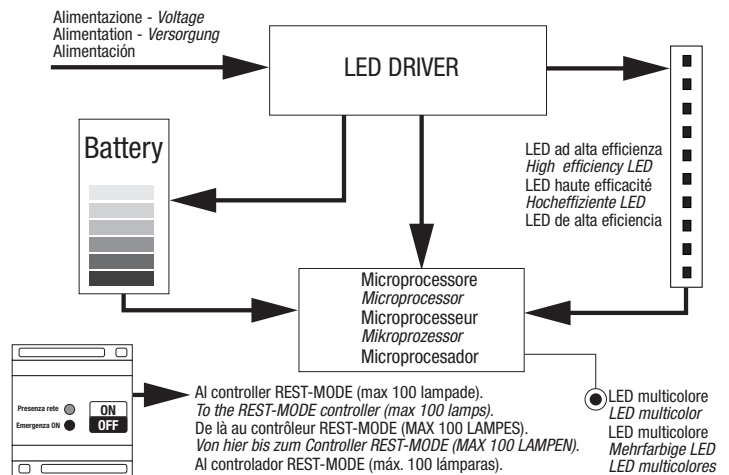
Commande centralisée pour l'inhibition de l'urgence.
Zentralisierte Steuerung zur Notfallhemmung.



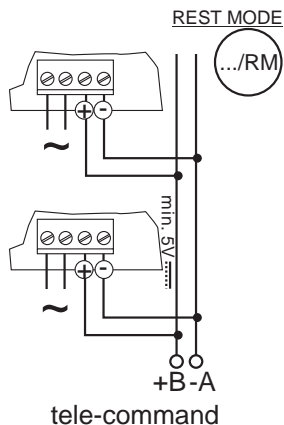
Verde Green Vert Grün Verde	Indica la presenza di rete <i>Showing the network presence</i> Indique la présence d'un réseau <i>Zeigt das Vorhandensein eines Netzwerks an</i> Indica la presencia de una red.
Rosso Red Rouge Rot Rojo	Indica lo stato della lampada se inibita <i>Showing the state of the lamp if inhibited</i> Indique l'état de la lampe si inhibé <i>Zeigt den Status der Lampe an, wenn sie hemmung ist</i> Indica el estado de la lámpara si está inhibida.

Controller REST-MODE

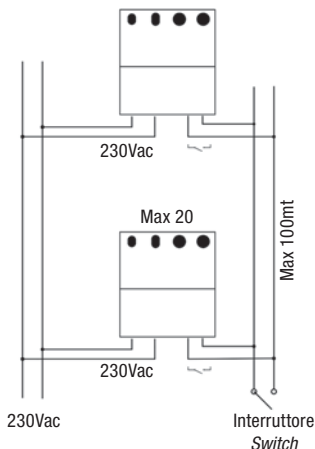
Descrizione Description Beschreibung	Dispositivi gestibili Manageable devices Dispositifs gérables Steuerbare Geräte	Batteria Battery Batterie	Installazione Installation Installation Montage	Peso weight Poids Gewicht	Imballo Pcs Pcs Stck	Codice Code Code
KRMSV - 4moduli DIN	100	NIMH 3,6V 0,3Ah	Guida DIN 3,5X7,5	200 g	10	R00325



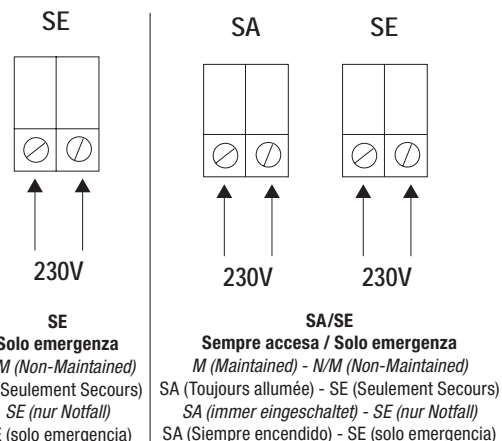
INIBIZIONE: valida solo per i modelli autotest
INHIBITION: inhibition: valid only for self-test models
INHIBITION: valable uniquement pour les modèles autotest
HEMMUNG: nur gültig für Selbsttestmodelle
INHIBICIÓN: válido solo para modelos de autocombprobación



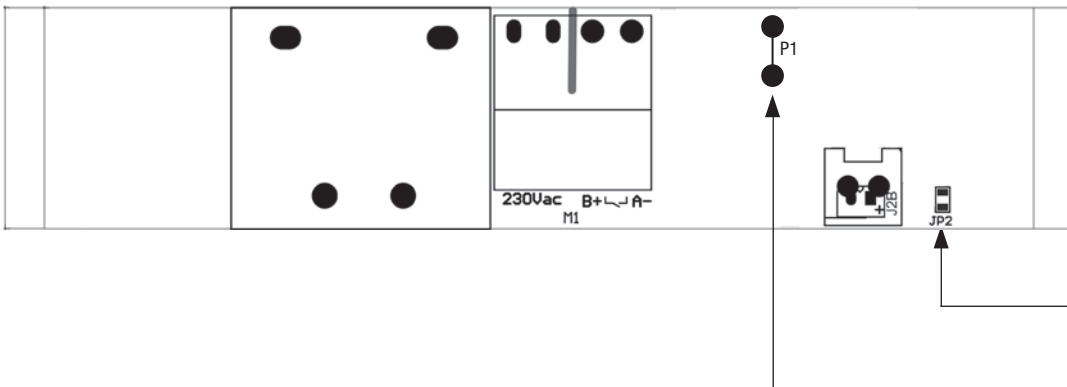
INIBIZIONE: valida solo per i modelli NON autotest
INHIBITION: inhibition: valid only for NON self-test models
INHIBITION: valable uniquement pour les modèles NON autotest
HEMMUNG: nur gültig für NON-Selbsttestmodelle
INHIBICIÓN: válido solo para modelos que no sean de autocombprobación



Schemi di collegamento validi per LED Sirio ECO
 Connection diagrams valid for LED Sirio ECO
 Schémas de connexion valables pour LED Sirio ECO
 Anschlusspläne gültig für LED Sirio ECO
 Diagramas de conexión válidos para LED Sirio ECO



Collegamento LED Sirio / LED Venere SE con autotest - Connection diagrams LED Sirio / LED Venere SE with autotest

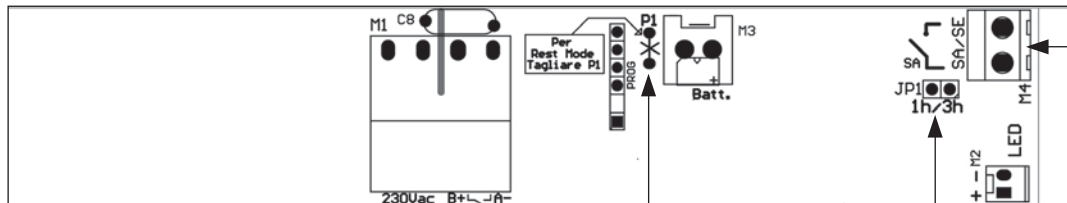


Di fabbrica con 1 h. di autonomia (jumper JP2 inserito). Rimuovendo il jumper si passa a 3 h di autonomia.
 Factory made autonomy 1 hour (JP2 jumper inserted). Removing the jumper the autonomy becomes 3 hours.
 Avec 1 h d'autonomie (cavalier JP2 activé) par défaut. En éliminant le cavalier on passe 3 h d'autonomie.
 Werkseinstellung mit 1 Stunde Autonomie (Jumper JP2 aktiviert). Wird der Jumper deaktiviert, wird auf 3 Stunden Autonomie umgeschaltet.
 De fábrica con 1 h. autonomía (puente JP2 insertado). Quitar el puente cambia a 3 horas de autonomía.

Nasce con inibizione tramite interruttore. Tagliando il ponticello P1, con batteria e rete di alimentazione scollegate, si passa a inibizione in REST MODE (RM).
 Born with inhibition by switch. Cutting P1, with battery and mains disconnected, bridge inhibition it switches to inhibition in rest mode (RM).
 Elles sont conçues avec inhibition par interrupteur. En coupant le cavalier P1, avec batterie et secteur déconnectés, on passe à inhibition en REST MODE (RM).
 Werkseinstellung mit Hemmung durch Schalter. Durch Trennen der Brücke P1, mit Batterie und Netz getrennt, Übergang auf Hemmung REST MODUS (RM).
 Nacido con inhibición por interruptor. Al cortar el puente P1, con la batería y la red de suministro de energía desconectadas, cambia a inhibición en REST MODE (RM).

Schema di collegamento valido per i codici - Connection diagram valid for codes
 1956L20AREL
 12104L40AREL

Collegamento LED Sirio / LED Venere SA/SE con autotest - Connection diagrams LED Sirio / LED Venere SA/SE with autotest



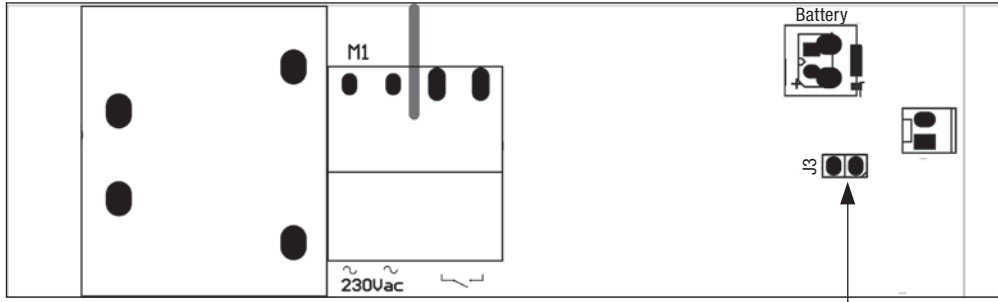
Per funzionamento in SE inserire un ponticello in M4.
 Insert a Bridge in M4 to have non maintained operation.
 Pour un fonctionnement en UU (urgence uniquement), insérer un cavalier sur M4.
 Für den Betrieb SE (nur Notfall) muss eine Brücke in M4 aktiviert werden.
 Para la operación en SE, inserte un puente en M4.

Tagliare il ponticello P1, con batteria e rete di alimentazione scollegate per REST MODE (RM).
 Cutting P1, with battery and mains disconnected, to have REST MODE (RM)
 Couper P1, avec batterie et secteur déconnectés, pour REST MODE (RM).
 P1 abtrennen, mit Batterie und Netz getrennt, für REST MODE (RM).
 Corte el puente P1, con la batería y la red desconectadas para el MODO REST (RM).

Settaggio di fabbrica JP1 inserito. Rimuovere il ponticello JP1 per triplicare l'autonomia.
 Factory setting JP1 inserted. Remove the JP1 jumper to triple the autonomy.
 Avec 1 h d'autonomie (cavalier JP1 activé) par défaut.
 Werkseinstellung mit 1 Stunde Autonomie (Jumper JP1 aktiviert).
 Configuración de fábrica JP1 insertada. Retire el puente JP1 para triplicar la autonomía.

Schema di collegamento valido per i codici - Connection diagram valid for codes
 1956L20ASAREL
 1992L20ASAREL
 12104L40ASA
 12104/3L40ASA
 12104L40ASA

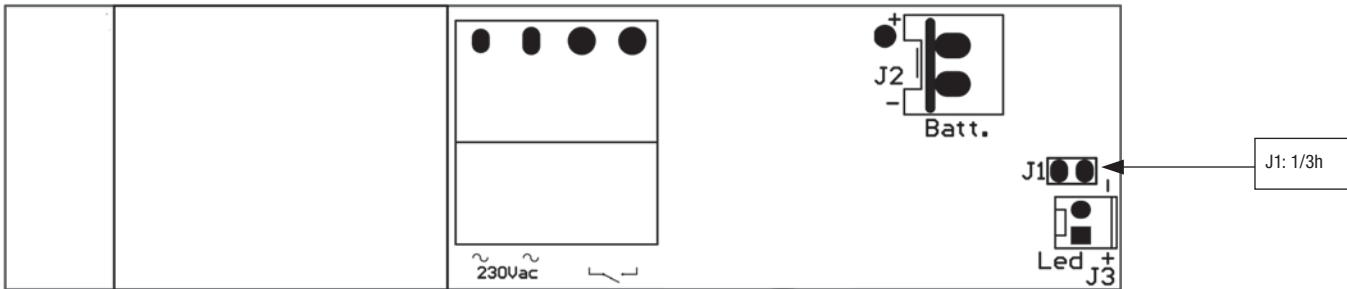
Collegamento LED Sirio / LED Venere SE - Connection diagrams LED Sirio / LED Venere SE



Schema di collegamento valido per i codici - *Connection diagram valid for codes*
 2046REL
 12104L40REL
 12104/3L40REL

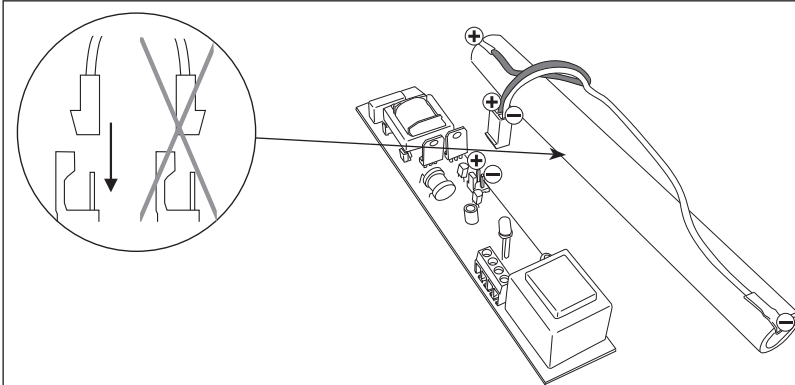
1/2h - 2046REL
 1/3h - 12104L40REL
 3/9h - 12104/3L40REL

Collegamento LED Sirio SE - Connection diagrams LED Sirio SE



Schema di collegamento valido per i codici - *Connection diagram valid for codes*
 1956L20REL
 1992L20REL

Attenzione - Attention - Attention - Achtung - Cuidado



Attenzione: prestare estrema attenzione alla polarizzazione. Se non rispettata si danneggia irrimediabilmente la lampada.

Attention: wrong polarity lead to a permanently damaged lamp. If not respected, the lamp will be irreparably damaged.

Attention: faire extrêmement attention à la polarisation. Si elle n'est pas respectée, la lampe s'endommage irrémédiablement.

Achtung: Besonders auf die Polarisation achten. Wir sie nicht eingehalten, wird die Lampe irreparabel beschädigt.

¡Cuidado! Presta mucha atención a la polarización. Si no se respeta, la lámpara se dañará irreparablemente.